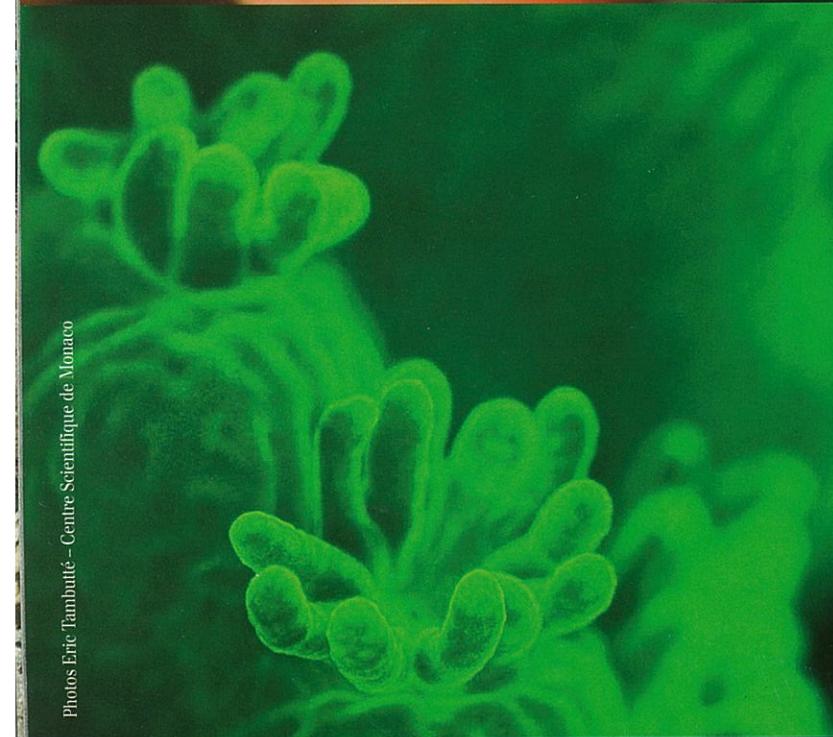




# Centre Scientifique de Monaco



Photos Eric Tambutte - Centre Scientifique de Monaco

À l'occasion de ses 50 ans, le Centre Scientifique de Monaco s'est associé au CNRS pour créer le Laboratoire Européen Associé et étudier deux des milieux de la planète les plus sensibles aux changements climatiques : les récifs coralliens (coraux) et le milieu polaire (manchots).

*To mark 50 years of existence, Monaco's Scientific Centre has associated with the CNRS to create the Associated European Laboratory in order to study two environments that are most vulnerable to climate change: coral reefs and the polar setting (penguins).*

# La passion du vivant, depuis les fascinants récifs coralliens...

PASSION FOR LIVING THINGS: FROM FASCINATING CORAL REEFS...  
LA PASSIONE DELLA VITA, DALL'AFFASCINANTE BARRIERA CORALLINA...



All'occasione dei suoi 50 anni, il Centro Scientifico di Monaco si è associato al CNRS, per creare il Laboratorio Europeo Associato e studiare due dei luoghi tra i più sensibili ai cambiamenti climatici del pianeta: le barriere coralline (coralli) e l'ambiente polare (pinguini).

# ... jusqu'aux étonnantes tribus manchots de l'antarctique

... TO ASTONISHING GROUPS OF PENGUINS IN THE ANTARCTIC

... FINO ALLE INCREDIBILI TRIBÙ DI PINGUINI ANTARTICI

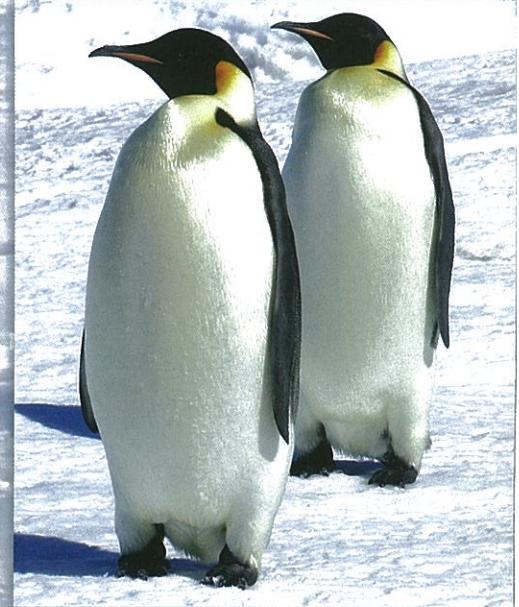
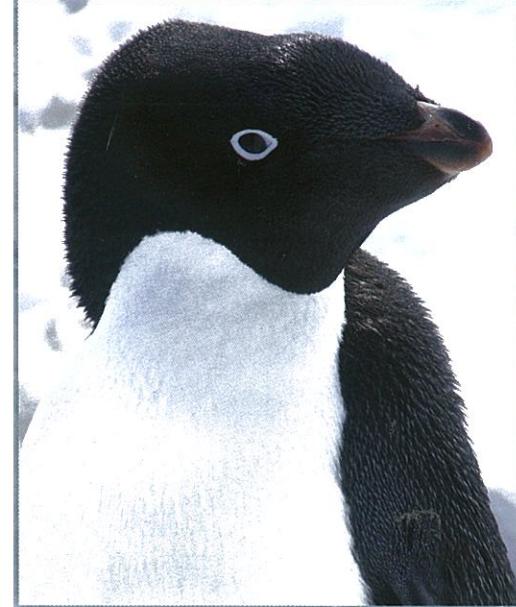
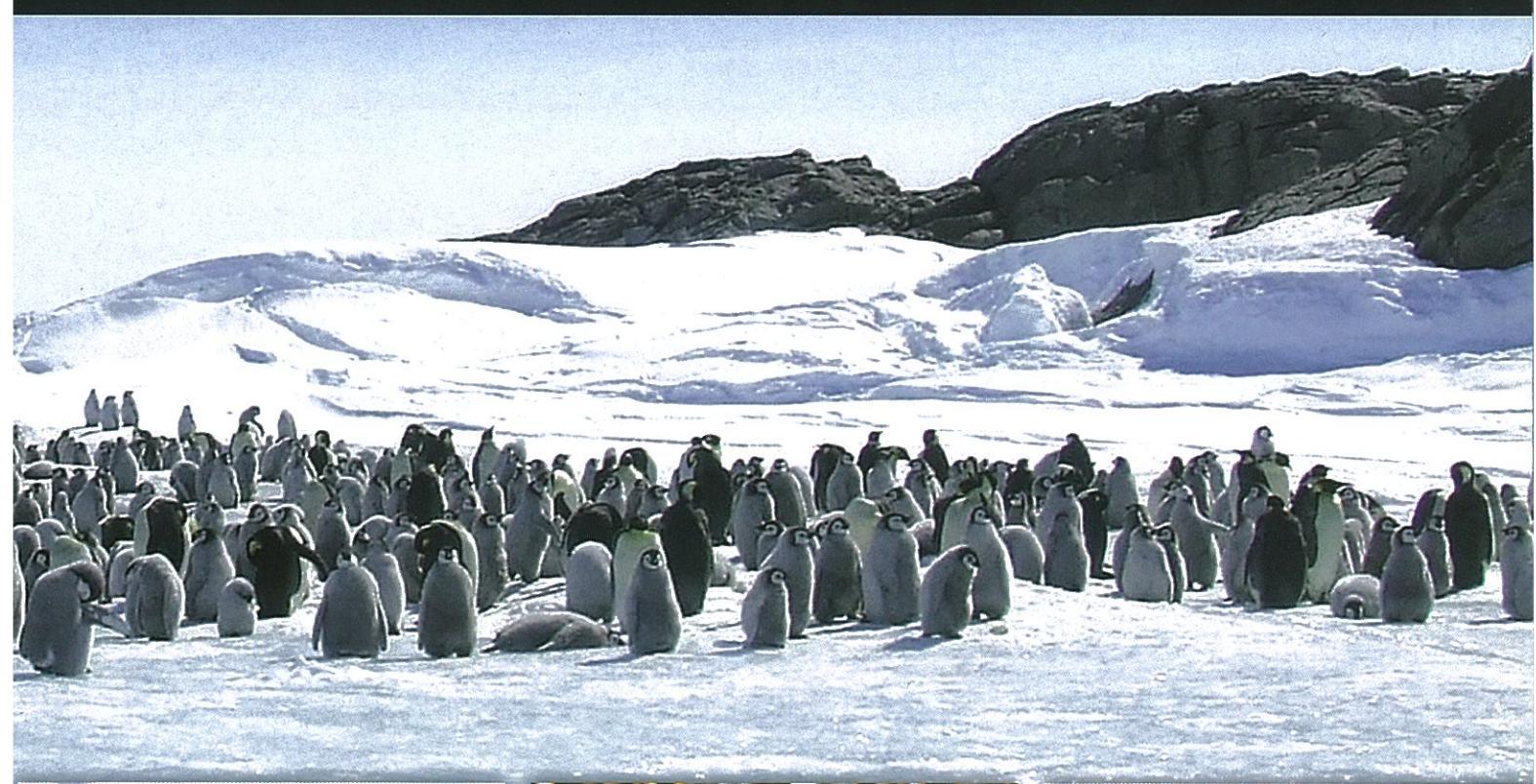


Photos Pascale Tremblay et L'EA Biosensib - Centre Scientifique de Monaco

La motivation des chercheurs ne recule devant aucune condition extrême, ni face à une température pouvant atteindre en moyenne -50 degrés, ni face à un nombre impressionnant d'heures de mission pour assouvir leurs passions communes.

*The Researchers' motivation is unfailing in all extreme conditions and doesn't falter before temperatures as low as -50 degrees, nor daunted by the huge number of hours that the mission requires to satisfy their common passion.*

<sup>2010</sup> 50 ans  
de recherche  
scientifique



La motivazione dei ricercatori non arretra davanti ad alcuna condizione estrema, ne di fronte a una temperatura che può raggiungere in media i -50 gradi, ne di fronte al numero impressionante di ore di missione svolte per appagare le loro passioni comuni.

Pour plus d'informations,  
consultez le site Internet  
[www.centrescientifique.mc](http://www.centrescientifique.mc)

